MILITARY GOVERNMENT—GERMANY
BRITISH ZONE OF CONTROL

ORDINANCE No. 102

AMENDMENT OF MILITARY GOVERNMENT ORDINANCE No. 88

WHEREAS the Military Governors and Commanders-in-Chief of the United States and British Zones of Occupation agreed on 7 August 1947 to amend the Agreement for Reorganisation of Bizonal Economic Agencies published as Appendix 'A' to Military Government Ordinance No. 88, of which it forms part,

NOW IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS:—

ARTICLE I

Appendix 'A' to Military Government Ordinance No. 88, Agreement for Reorganisation of Bizonal Economic Agencies, sub-heading "Organisation and Functions", paragraph 1 (a) (1), is amended so as to read as follows:—

"1. By the Landtage—Members of Landtage or of Land Cabinets who accept election to the Economic Council must resign their Landtag or Land Cabinet seats."

ARTICLE II

Any member of a Land Cabinet who prior to the effective date of this Ordinance has accepted election to the Economic Council shall be deemed to have vacated his seat in the Economic Council on 1 September 1947 unless he has prior to 1 September 1947 resigned his seat in the Land Cabinet.

ARTICLE III

Nothing in this Ordinance shall be deemed to invalidate any decision or action taken by the Economic Council prior to 1 September 1947.

ARTICLE IV

This Ordinance shall be deemed effective from 7 August 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
BRITISCHES KONTROLLGEBIET

VERORDNUNG Nr. 102

ABÄNDERUNG DER VERORDNUNG Nr. 88 DER MILITÄRREGIERUNG

Die Militärgouverneure und Oberbefehlshaber der amerikanischen und britischen Besatzungszonen haben am 7. August 1947 vereinbart, das Abkommen über die Neugestaltung der zweizonalen Wirtschaftsstellen abzuändern, welches als Anhang A und Bestandteil der Verordnung Nr. 88 der Militärregierung veröffentlicht worden ist.

ES WIRD DAHER HIERMIT FOLGENDES VERORDNET:

ARTIKEL I

Absatz 1a (1) des Abschnitts „Aufbau und Aufgaben" des Anhangs A zur Verordnung Nr. 88 der Militärregierung „Abkommen über Neugestaltung der zweizonalen Wirtschaftsstellen" erhält folgende neue Fassung:

(1) Durch die Landtage — Mitglieder eines Landtags oder einer Landesregierung, welche ihre Wahl in den Wirtschaftsrat annehmen, müssen ihren Sitz im Landtag oder in der Landesregierung aufgeben.

ARTIKEL II

Mitglieder einer Landesregierung, welche vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung ihre Wahl in den Wirtschaftsrat angenommen haben, verlieren ihren Sitz im Wirtschaftsrat am 1. September 1947, es sei denn, daß sie vor diesem Zeitpunkt ihren Sitz in der Landesregierung aufgegeben haben.

ARTIKEL III

Die Bestimmungen dieser Verordnung berühren nicht die Gültigkeit einer Entscheidung oder Handlung des Wirtschaftsrats, die vor dem 1. September 1947 erfolgt ist.

ARTIKEL IV

Diese Verordnung tritt am 7. August 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

FSS(HQ)6368/7200/9-47

Landgericht Aurich
eingeg. 9.OKT.1947
Anlag. B.Akten

L.G. Aurich (8)